

# STVDI MEDIEVALI

SERIE TERZA

Anno LXIV - Fasc. II

2 0 2 3



FONDAZIONE  
CENTRO ITALIANO DI STUDI  
SULL'ALTO MEDIOEVO  
SPOLETO

## STUDI MEDIEVALI

Autorizzazione n. 14 del 9 settembre 1960 del Tribunale di Spoleto

*Direttore:* ENRICO MENESTÒ

*Condirettore:* MASSIMILIANO BASSETTI

*Redazione:* ERMANN0 ARSLAN, PAOLO CAMMAROSANO, ANTONIO CARILE, GUGLIELMO CAVALLO, GIUSEPPE CREMASCOLI, FABRIZIO CRIVELLO, CARLA FALLUOMINI, MASSIMO MONTANARI, ANTONIO PADOA-SCHIOPPA, CECILIA PANTI, GIUSEPPE SERGI, FRANCESCA ROMANA STASOLLA, FRANCESCO STELLA, CLAUDIA STORTI

*Segreteria di redazione:* a cura di FRANCESCA BERNARDINI

---

ISBN 978-88-6809-391-4

© Copyright 2023 by «Fondazione Centro italiano di studi sull'alto medioevo» Spoleto.

---

In adeguamento alle norme internazionali la Rivista ha fatto proprio il sistema di accettazione dei saggi attraverso il ricorso sistematico ai referee. I referee rimangono rigorosamente anonimi e sono scelti dalla Fondazione CISAM tra gli studiosi italiani e stranieri maggiormente competenti per i soggetti specifici degli articoli da esaminare.

Manoscritti e libri per recensione alla Direzione-Redazione: Studi Medievali, palazzo Racani Arroni, via dell'Arringo - 06049 Spoleto (Pg).  
studimedievali@cisam.org

Abbonamenti e vendite alla Fondazione Centro italiano di studi sull'alto medioevo, palazzo Racani Arroni, via dell'Arringo - 06049 Spoleto (PG)  
cisam@cisam.org

## SOMMARIO DEL FASCICOLO

MICHELE LODONE, *News from the Future. Letters, Prophecies and the Public Sphere in Late Medieval Florence* ..... pag. 585

### RICERCHE

CARLO EBANISTA - DANIELE FERRAIUOLO, *La tomba della clarissima femina Candida († 585) nella chiesa di Sant'Andrea a Nilo a Napoli* ..... » 621

STEFANO GHIROLDI, *La leggenda del «Rogo di Noci»: echi della rivalità tra Occidente medievale e Bisanzio nelle letterature normanna e norrena* ..... » 655

### NOTE

MARGHERITA LECCO, *De dras de soie a or ouvrés... I nomi delle stoffe nella letteratura medievale* ..... » 691

FRANCESCA CARNAZZI, *Le postille di Giovanni Antonio Panteo al ms. CCLVII (229) della Biblioteca Capitolare di Verona: note per l'attribuzione* ..... » 713

### EDITI ED INEDITI

WILLIAM LITTLE, *An Overlooked Fragment of Walter of Châtillon's Alexandreis* ..... » 725

- AGNESE MACCHIARELLI, *La ricezione domenicana della Theologia mystica di Ugo di Balma* ..... pag. 755
- EMORE PAOLI, *Una leggenda del legno della croce in volgare italiano* ..... » 801

## DISCUSSIONI

- ANTONELLO VILELLA, *A proposito di una lunetta iscritta dalla Concattedrale di Santa Maria Assunta in Ruvo di Puglia (Bari)* ..... » 827

## IN MEMORIAM

- PIETRO B. ROSSI, *Gian Carlo Garfagnini (28 febbraio 1946 - 16 luglio 2023)* ..... » 839
- ANNA RODOLFI, *Ricordo di Gian Carlo Garfagnini* ..... » 846

## RECENSIONI ..... » 849

S. BELTRAMO e G. GUIDARELLI (curr.), *La città medievale è la città dei frati? / Is the medieval town the city of the friars?* (M. T. Gigliozzi), p. 849; L. A. BERTO (ed.), *History of the Venetian Dukes (1102-1229)* (S. Gavinelli), p. 854; C. BILLEN, B. BLONDÉ, M. BOONE et A.-L. VAN BRUAENE (éd.), *Faire société au Moyen Âge. Histoire urbaine des anciens Pays-Bas (1100-1600)* (F. Veronese), p. 856; L. BRADY - P. WADDEN (eds.), *Origin Legends in Early Medieval Western Europe* (D. Sitaro), p. 864; G. CIMA, *Amantea nel Medioevo. Dai Bizantini agli Aragonesi* (L. Russo), p. 876; A. K. COOMARASWAMY, *La teoria medievale della bellezza. Un inedito del grande iconografo in lingua italiana* (R. de Filippis), p. 878; M. CUTINO (ed.), *On Pseudo-Cyprian's Heptateuchos. Biblical Rewriting between narratio probabilis and Allusive Intertextuality* (S. Filisini), p. 880; C. DEZZUTO (cur.), *I pericoli della povertà: scontri e discussioni all'Università di Parigi nel XIII secolo* (R. M. Borraccini), p. 885; E. DOSS-QUINBY, G. SAINT-CRICQ, S. N. ROSENBERG (eds.), ROBERT DE REIMS, *Songs and Motets* (D. Checchi), p. 888; T. DURANTI, *Ammalarsi e curarsi nel medioevo. Una storia sociale* (A. Luongo), p. 890; D. ESPOSITO, *La Chanson de Jérusalem: l'épopée dei crociati cannibali. La storia dei "fanatici dell'Apocalisse"* (A. Musarra), p. 893; P. EVANGELISTI, *La Pensée économique au Moyen âge. Richesse, pauvreté, marchés et monnaie* (F. Canaccini), p. 898; B. FACCHINI (cur.), ALBERTINO MUSSATO, *De lite inter Naturam et Fortunam* (L. De Luisa), p. 900; S. FALK, *I secoli luminosi. La sorprendente storia della scienza medievale* (F. Seller), p. 904; B. FIGLIUOLO (cur.), *Centri di produzione, scambio e distribuzione nell'Italia centro-settentrionale. Secoli XIII-XIV* (I. Del Punta), p. 913; B. FIGLIUOLO, *Dal Mar Nero al delta del Nilo. I Pisani e i loro commerci nel Levante (secoli XIII-XIV)* (M. Montesano), p. 926; G. FIORAVANTI, *Da Parigi a San Gimignano. Un itinerario del pensiero filosofico medievale* (P. Muller), p. 929; T. GOBBIT

(ed.), *Law | Book | Culture in the Middle Age* (P. Tomei), p. 933; H.-W. GOETZ and I. WOOD (eds.), *'Otherness' in the Middle Ages* (T. Manzon), p. 938; B. GRÉVIN, *La Première Loi du royaume. L'acte de fixation de la majorité des rois de France (1374)* (M. G. di Renzo Villata), p. 941; D. LETT, *Status, écritures et pratiques sociales dans les sociétés de l'Italie communale et du midi de la France (XII-XV<sup>e</sup> siècle)* (M. Carletti), p. 948; P. MAINONI, N. L. BARILE (eds.), *Comparing two Italies. Civic tradition, trade networks, family relationships between the Italy of communes and the kingdom of Sicily* (G. P. G. Scharf), p. 955; Z. MURAT e P. VEDOVETTO, *Il patriarcato di Aquileia. Identità, liturgia e arte (secoli V-XV)* (G. P. G. Scharf), p. 957; P. NANNI e H. XU (curr.), *Civiltà agrarie del medioevo. Il trattato di agricoltura di Wang Zhen (1313)* (Álvaro Carvajal Castro), p. 960; A. RIGON, *La vita che si fa storia. Studiosi e letture di storia medievale* (G. Fornasari), p. 964; M. SEIDEL - S. CALAMAI, *Ambrogio Lorenzetti. I capolavori delle Gallerie degli Uffizi* (M. Tomasi), p. 973; E. VENEZIANI, *The Papacy and Ecclesiology of Honorius II (1124-1130). Church Governance after the Concordat of Worms* (G. M. Cantarella), p. 976.

NOTIZIE DEI LIBRI RICEVUTI ..... pag. 979

*I libri della Fondazione CISAM* ..... » IO13

*I libri della SISMELE - Edizioni del Galluzzo* ..... » IO19

Si parla di: G. Albertoni - F. Borri, É. Andrieu - P. Chastang - F. Delivré - J. Morsel - V. Theis, A. Antonelli - F. Meier, G. Antonelli, R. Antonelli, G. Archetti - E. Piazza, M. B. Autizi, F. Bambi - F. Salvestrini - L. Tanzini - P. Gualtieri, E. Bartoli, A. Bartoli Langelì - E. Rava, A. Bartolomei Romagnoli, M. Bassetti, M. Benedetti, L. Bertaccini, S. Boesch Gajano, G. M. Cantarella, L. Capo, M.<sup>a</sup> M. Cárcel Ortí, R. Cardini, C. Carena, G. Cariboni - C. Ciccopiedi - N. D'Acunto, A. Castillo Gómez, R. Cesaro, J. Chandelier - A. Robert, M. C. Chiriatti - M. Vallejo Girvés, E. Coda, A. Colore, G. Contini, C. Croce, N. D'Acunto, J. Dalarun, J. Dalarun - P. Delcorno - R. Parmeggiani, G. De Angelis - F. Veronese, E. Di Stefano, *Donne e uomini nel Francescanesimo delle Marche*, R. Dorin, C. Falchini, A. Feniello - M. Prignano, K. Fostyak, F. O. Gabrieli, A. Gallo, D. Gallo, P. Galloni, P. Garbini, C. Geraci, V. Gigliotti, P. Golinelli, P. Grillo, R. Hodges, H. Kessler, *Identità e autocoscienza dei frati Minori (secc. XIII-XIV)*, R. Lambertini, A. Lami, T. Leccisotti - C. Tabarelli, W. Li, M. Loffredo, E. Lombardo, L. Magionami - M. E. Martín López, F. Malagnini - C. Tedeschi - P. P. Trevisi, E. Malato, F. Marazzi, F. Massaccesi - G. Valenzano, *Mediterraneo mare aperto (secc. XII-XV)*, P. Ménard, M. G. Muzzarelli, F. Oppedisano, N. Palmieri, A. Paravicini Bagliani, A. Pascolini, L. Pellegrini, A. Perosa, S. Piron - A. Le Huërou, G. L. Potestà, A. Prosperi, D. Rando - E. Schlottheuber, E. Rubino, A. Rucquoi, A. Rusconi, G. Russo, R. Saccenti, R. Santangeli Valenzani, S. Santuccio, D. Scotto, P. Secchi, M. Simonetti, F. Simoni, F. Suitner, A. Tilatti, G. Todeschini, A. Tranchina - K. Wolf - T. Michalsky, *Trésors du royaume de Lotharingie, Un monastère, une cité. Santa Rosa e Viterbo nel XVII secolo*, C. Vaiani, M. Vallerani, L. Vandi.

*Graffiti dell'Umbria fra Medioevo ed Età Moderna (secoli VIII-XVII)*, a cura di FRANCESCA MALAGNINI, CARLO TEDESCHI, PIER PAOLO TREVISI, Firenze, Franco Cesati Editore, 2023, pp. 170, numerosissime tavv. a colori nel testo (Storie d'Italia, 18). – «Il Catalogo, che si inquadra fra le attività previste nell'ambito del progetto “ERC ADG Graff-IT, *Writing on the Margins. Graffiti in Italy, 7th to 16th centuries*”, presenta una campionatura di esempi che copre circa nove secoli di storia, dall'VIII-IX secolo, con le testimonianze del Tempietto del Clitunno, fino alla fine del XVII, registrando una prevalenza di testi eseguiti nel XVI secolo. I testi qui riportati afferiscono a tipologie diverse per scelta esecutiva (sgraffio, carboncino, sanguigna), per funzione (devozionali, commemorativi di eventi meteorologici, bellici, personali) per scelta del medium comunicativo (scrittura, simbolo, disegno) e infine per scelta linguistica (latino, volgari italiani, ma anche francese, polacco, serbo-croato, armeno). Tali testimonianze appaiono come lo specchio di una realtà assai più ampia, che abbraccia tutte le altre regioni della penisola italiana e non solo. Tuttavia, in questo quadro generale, si delineano alcune particolarità. Una di queste è senz'altro il caso della basilica di San Francesco ad Assisi, polo universale di attrazione religiosa, ma anche artistica e culturale per secoli, dal XIII secolo, fino all'età contemporanea. Lo studio dei graffiti di San Francesco consente di solo di abbozzare alcune linee della pratica della scrittura a sgraffio fra il tardo Medioevo e l'Età Moderna e per questo è stato scelto come caso di studio nell'ambito del progetto Graff-IT. Altro caso a suo modo straordinario è quello dei graffiti – scritture pratiche, annotazioni, ricette, ma anche disegni – della Casa dell'Alunno a Foligno, che sarebbe interessante mettere in rapporto con la pratica della scrittura e del disegno parietale di altri artisti di età rinascimentale. Il Catalogo non aspira, ovviamente, all'eshaustività, ma ad attrarre l'attenzione di un pubblico non soltanto specialistico su un fenomeno che finora non ha ricevuto l'attenzione necessaria da parte della comunità scientifica. Il lavoro continuerà e nell'arco dei cinque anni previsti per il progetto Graff-IT porterà a nuove scoperte e a nuovi risultati, in Umbria e nelle altre regioni italiane; se ne renderà conto in una banca dati, in pubblicazioni, in incontri di studio, ma anche in iniziative di divulgazione, che saranno resi liberamente accessibili».

DANTE ALIGHIERI, *Le Opere*. Volume VI: *La Divina Commedia*. Tomo I: *Inferno*. A cura di ENRICO MALATO, Roma, Salerno Editrice, 2022, pp. xxx-758 (Pubblicazioni del Centro Pio Rajna. Nuova Edizione commentata delle Opere di Dante, VI, 1). – «“In questa opera ho affrontato Dante con un approccio nuovo. L'ho studiato cioè come un monolite, come un organismo compatto, dunque non affrontandolo passo dopo passo. Non potrebbe essere diversamente, vista la gran mole di rinvii, di echi, di memorie complesse”. (Enrico Malato) Avvicinandosi alla conclusione e dopo i 9 tomi già pubblicati, la NECOD (Nuova Edizione Commentata delle Opere di Dante) dà inizio, nel Settecentenario della morte del Sommo Poeta, alla pubblicazione del volume più atteso: *La Divina Commedia*, a cura di Enrico Malato. Il volume, il VI della NECOD, è l'unico di un'opera unitaria, articolato in più tomi, resi necessari dall'ampiezza e